

A.D. 70, then going back to the earthly life of Christ, and then repeating the events of A.D. 66-70. In contrast, the view presented above (p. 172) permits direct chronological progress from the death of Christ and the destruction of Jerusalem in verse 26 to the activities of Antichrist in verse 27.

### **The Second Part of Verse 27 and the Abomination of Desolation**

As there has been much diversity in the translations of the latter half of this verse, a few of them will be quoted here. The notes attached to each translation will consist of marginal variants inserted by the translators rather than, as usual in this book, remarks by the writer.

KJV -- "and for the overspreading of abominations he shall make *it* desolate, even until the consummation, and that determined shall be poured upon the desolate."

Original NIV -- "And one who causes desolation will place abominations on a wing of the temple<sup>ab</sup> until the end that is decreed is poured out on him."

<sup>a</sup> Marks placed before and after the words "of the temple" indicate that these words are an insertion, not contained in the Hebrew.

<sup>b</sup> Or *will come on the wings of abominations*

Copies of the NIV issued since 1984 -- "And on a wing of the temple<sup>a</sup> he will set up an abomination that causes desolation, until the end that is decreed is poured out on him.<sup>hmi</sup>

<sup>a</sup> As in the earlier printings, the words "of the temple" are marked to indicate that there are no corresponding words in the Hebrew original.

<sup>h</sup> Or *it* <sup>i</sup>Or *And one who causes desolation will come upon*